



L'index, tout le monde en parle, nous le défendons.



Grâce à l'engagement de l'OGBL, **une tranche indiciaire a été déclenchée ce 1^{er} février 2023**. Cela veut dire qu'en raison de l'augmentation du coût de la vie, **tous les salaires et toutes les pensions vont augmenter de 2,5%**.

Cette tranche a failli ne pas tomber.

L'année dernière à la même période, le patronat a lancé une attaque de grande envergure contre le système d'indexation automatique. Ensemble avec le gouvernement et deux autres syndicats, il a décidé de suspendre le fonctionnement normal de l'index.

Seul l'OGBL s'est opposé à cela et a refusé de signer un accord tripartite qui mettait en grand danger l'index.

Attaqué de tous les côtés, l'OGBL a maintenu sa ligne rouge : Hors de question de toucher à l'index ! Des milliers de délégué.e.s et militant.e.s OGBL se sont mobilisé.e.s, et sont descendu.e.s dans la rue. Toute la structure de l'OGBL s'est engagée dans une lutte acharnée pour la défense de ce pilier du modèle social luxembourgeois.

Avec succès : Quelques mois plus tard, il a été décidé, cette fois avec l'OGBL, de rétablir le fonctionnement normal de l'index. Grâce à cela, tu profites aujourd'hui d'une augmentation de 2,5% de ton salaire.

**L'index, seul l'OGBL l'a défendu.
Et il continuera de le faire, autant de fois que nécessaire.**

**L'index, tout le monde en parle.
Nous le défendons.**

Toi aussi tu veux défendre tes droits et ceux de tes collègues? T'engager pour de meilleurs salaires et de meilleures conditions de travail? Défendre l'index et d'autres acquis sociaux? Engage-toi avec nous:

contact.ogbl.lu



Der Index ist in aller Munde. Wir verteidigen ihn.

Dank des Einsatzes des OGBL, **ist am 1. Februar 2023 eine Indextranche erfallen**. Das bedeutet, dass aufgrund des Anstiegs der Lebenshaltungskosten **alle Löhne und Renten um 2,5% steigen werden**.

Diese Indextranche wäre beinahe nicht erfallen.

Letztes Jahr um diese Zeit starteten die Arbeitgeber einen Großangriff auf das System der automatischen Indexierung. Gemeinsam mit der Regierung und zwei weiteren Gewerkschaften beschlossen sie, das normale Funktionieren des Indexes auszusetzen.

Nur der OGBL widersetzte sich dem und weigerte sich, ein Tripartite-Abkommen zu unterzeichnen, das den Index in große Gefahr brachte.

Von allen Seiten angegriffen, hielt der OGBL an seiner roten Linie fest: Keinesfalls wird der Index angetastet! Tausende OGBL-Delegierte und -Militanten mobilisierten sich und gingen auf die Straße. Die gesamte OGBL-Struktur engagierte sich in einem erbitterten Kampf für die Verteidigung dieses Pfeilers des Luxemburger Sozialmodells.

Mit Erfolg: Einige Monate später wurde, diesmal gemeinsam mit dem OGBL, beschlossen, den Index wieder normal funktionieren zu lassen. Dank dessen profitierst du heute von einer Lohnerhöhung von 2,5%.

Den Index hat nur der OGBL verteidigt. Und er wird es auch weiterhin tun, so oft wie nötig.

**Der Index ist in aller Munde.
Wir verteidigen ihn.**

Willst auch du dich für deine Rechte und die deiner Kolleginnen und Kollegen einsetzen? Dich für höhere Löhne und bessere Arbeitsbedingungen einsetzen? Den Index und andere soziale Errungenschaften verteidigen? Engagiere dich mit uns:

contact.ogbl.lu



0 index, todos falam nele, nós defendemo-lo.



Graças ao empenho da OGBL, **uma tranche do index (indexação automática) foi acionada em 1 de fevereiro de 2023**. Isto significa que devido ao aumento do custo de vida, **todos os salários e pensões aumentarão em 2,5%**.

Este index esteve para não vir.

No ano passado, por esta altura, o patronato lançou forte ataque ao sistema da indexação automática. Juntamente com o Governo e dois outros sindicatos, decidiram suspender o funcionamento normal do index.

Apenas a OGBL se opôs e recusou assinar um acordo da Tripartida que colocava o index em grande risco.

Atacada por todos os lados, a OGBL manteve a sua linha vermelha: Está fora de questão de mexer no index! Milhares de delegados e militantes da OGBL mobilizaram-se e saíram à rua. Toda a estrutura da OGBL empenhou-se numa luta incessante para defender este pilar do modelo social luxemburguês.

Com sucesso: Alguns meses depois, foi decidido, desta vez com a OGBL, restaurar o funcionamento normal do index. Graças à posição da OGBL, tu desfrutas agora de um aumento de 2,5% no teu salário.

O index, apenas a OGBL o defendeu. E continuará a fazê-lo, tantas vezes quantas forem necessárias.

Todos falam no index. Nós defendemo-lo.

Também quer defender os seus direitos e os dos seus colegas? Quer lutar por melhores salários e condições de trabalho? Defender o índice e outras conquistas sociais? Envolve-te connosco:

contact.ogbl.lu



Everyone talks about the index.

We defend it.

Thanks to the commitment of the OGBL, **an index tranche was triggered on 1 February 2023**. This means that due to the increase in the cost of living, **all wages and pensions will rise by 2.5%**.

This index tranche almost did not occur.

Last year at this time, the employers launched a major attack on the automatic indexation system. Together with the government and two other unions, they decided to suspend the normal operation of the index.

Only the OGBL opposed this and refused to sign a Tripartite agreement that put the index at great risk.

Attacked from all sides, the OGBL maintained its red line: don't touch the index! Thousands of OGBL delegates and activists mobilised and took to the streets. The entire OGBL structure engaged in a relentless fight to defend this pillar of the Luxembourg social model.

With success: a few months later, it was decided, this time with the OGBL, to restore the normal functioning of the index. Thanks to this, you now enjoy a 2.5% increase in your salary.

Only the OGBL defended the index. And it will continue to do so, as often as necessary.

Everyone talks about the index. We defend it.

Do you also want to stand up for your rights and those of your colleagues? Stand up for higher wages and better working conditions? Defend the index and other social achievements? Get involved with us:

contact.ogbl.lu